

跟隨我們的領袖

“FOLLOWING OUR LEADER”

講員 **Speaker**：柯達文牧師 Pastor David Clotfelter 日期 **Date**：三月一日 March 1, 2020

經文 **Verse**：馬太福音八章 27-38 節 (Mark 8:27-38)

主題 **Theme**：若我們想要得到永生，對於一切擋在我們和耶穌之間的事物，我們一定要向它們死。
If we want eternal life, we must die to everything that stands between us and Christ.

開頭、耶穌不是如猶太人所期待的彌賽亞

Jesus is Not the Messiah the Jews Expected

⊕ 馬可福音八章 27-30 節「耶穌和門徒出去，往凱撒利亞·腓立比附近的村莊去。在路上，他問門徒：『人們說我是誰？』他們對他說：『是施洗的約翰；有人說是以利亞；又有人說是先知中的一位。』他又問他們：『你們說我是誰？』彼得回答他：『你是基督。』於是耶穌切切地囑咐他們不可對任何人說起他。」
(Mark 8:27-30)

一、跟隨基督意味著：順服上帝拯救的方法

Following Christ Means Submitting to God's Way of Salvation (8:31-33)

⊕ 馬可福音八章 31-33 節「從此，他教導他們說：『人子必須受許多的苦，被長老、祭司長和文士棄絕，並且被殺，三天後復活。』耶穌明白地說了這話，彼得就拉著他，責備他。耶穌轉過來看著門徒，斥責彼得說：『撒但，退到我後邊去！因為你不體會上帝的心意，而是體會人的意思。』」(Mark 8:31-33)

二、跟隨基督意味著：願意為祂的緣故放下一切

Following Christ Means Being Willing to Give Up All for Him (8:34-37)

⊕ 馬可福音八章 34-37 節「於是他叫眾人和門徒來，對他們說：『若有人要跟從我，就當捨己，背起自己的十字架來跟從我。因為凡要救自己生命的，必喪失生命；凡為我和福音喪失生命的，必救自己的生命。人就是賺得全世界，賠上自己的生命，有甚麼益處呢？人還能拿甚麼換生命呢？』」(Mark 8:34-37)

三、跟隨基督意味著：尋求上帝的認可，而不是尋求人的認可

Following Christ Means Seeking Praise From God, Not People (8:38)

- ⊕ 馬可福音八章 38 節「凡在這淫亂罪惡的世代，把我和我的道當作可恥的，人子在他父的榮耀裏與聖天使一同來臨的時候，也要把那人當作可恥的。」
(Mark 8:38)
- ⊕ 路加福音六章 26 節「人都說你們好的時候，你們有禍了！」(Luke 6:26)
- ⊕ 馬太福音五章 11 節「人若因我辱罵你們，迫害你們，捏造各樣壞話毀謗你們，你們就有福了！」(Matthew 5:11)

四、 只有跟隨基督的人才會得救

Only Those Who Follow Christ Will Be Saved

- ⊕ 馬太福音十章 32-33 節「所以，凡在人面前認我的，在我天上的父面前也必認他；凡在人面前不認我的，在我天上的父面前也必不認他。」(Matthew 10:32-33)
- ⊕ 馬太福音七章 23 節「我要向他們宣告：『我從來不認識你們，你們這些作惡的人，給我走開！』」(Matthew 7:23)
- ⊕ 馬太福音二十五章 23 節「好，你這又良善又忠心的僕人。」(Matthew 25:23)

默想及討論問題 Questions for Meditation and Discussion

1. 從來沒有一個跟隨耶穌的門徒可以不用付上任何代價。你曾為耶穌付上什麼樣的代價呢？

No one has ever become a follower of Jesus without paying some price. What price have you had to pay?

2. 當我們怕講到耶穌/基督信仰會讓我們丟臉，這通常是因為我們想要人的認可。我們如何能夠成為一個時時刻刻尋求上帝認可、不尋求人認可的人呢？

When we feel ashamed of speaking of Jesus, it usually means that we are seeking praise from people. How can we become people who consistently seek praise from God instead?

3. 戴維·利文斯通說“我從來沒有做過什麼犧牲”。用你自己的話解釋一下，他說這句話是什麼意思。

David Livingstone said, "I never made a sacrifice." In your own words, what did he mean?

背誦經文 Memory verse:

馬可福音八章 34 節「若有人要跟從我，就當捨己，背起自己的十字架來跟從我。」